

Nama Samaran/Singkatan Penulis Melayu Abad 20: Senarai Tambahan

oleh
Ding Choo Ming*

Abstract: Establishing Malay names for cataloguing or bibliographic purposes has always posed a problem because of authors' inclination to use varied pseudonyms which they may change in accordance to the kind of creative work. This problem is compounded by variant form of spelling of names.

To overcome these problems a ready list of Malay pseudonyms, together with authors' real names obtained from various sources between 1980–1983 would provide an important reference tool. Such a list is provided below.

Berlanjutan kepada *Senarai Nama Samaran Penulis Melayu Abad 20*¹, ingin saya persembahkan nama-nama penulis Melayu yang lain yang telah saya temui dari 1980 hingga 1983.² Seperti senarai yang disiarkan dahulu, nama-nama dalam senarai ini juga dikumpul semata-mata daripada buku sastera, akhbar dan jurnal Melayu yang muncul dan disertasi yang disiapkan di Malaysia dan Singapura dalam jangkaan masa itu. Walaupun nama-nama ini (barangkali) belum lagi dapat diterima dengan sebulat suara sebagai 'authoritative' untuk maksud pengkatalogan, tetapi besarlah munafaatnya jika ia dapat dijadikan rujukan asas dalam usaha dokumentasi (termasuk penyusunan bibliografi) karya-karya sastera penulis Melayu yang sering memakai bermacam-macam nama samaran/singkatan dari satu masa ke satu masa yang lain dan juga daripada satu bentuk karya sastera kepada satu bentuk karya sastera yang lain. Sebab utama nama-nama ini dikatakan belum dapat diterima sebagai

'authoritative' ialah terdapat sebilangan kecil nama-nama itu dieja berlainan dari satu sumber ke satunya yang lain.

Sejak 1910an lagi, pustakawan di Amerika Syarikat dan England telah berbelah pendapat tentang penggunaan nama samaran/singkatan yang dijumpai dalam buku-buku untuk tujuan pengkatalogan di perpustakaan masing-masing. Keadaan ketidak-tentuan itu juga jelas kelihatan di perpustakaan negara kita akibat kita terlalu bergantung pada Library of Congress di Amerika Syarikat dan British Library di England dalam sistem pengklasifikasian dan pengkatalogan. Namun demikian, ada setengah pihak masih cenderung kepada menggunakan apa sahaja nama samaran/singkatan yang mereka jumpai dalam sesebuah karya; sedangkan setengah pihak yang lain hanya menerima nama sebenar, dengan dibuat 'rujukan silang' menghubungi nama sebenar dengan nama samaran/singkatan dan sebaliknya, sebagai entri utama. Daripada peng-

*Ding Choo Ming, Pustakawan Kanan, Perpustakaan Tun Seri Lanang, Universiti Kebangsaan Malaysia, Bangi, Malaysia.

¹ *Senarai Nama-nama Samaran Penulis Melayu Abad 29*, yang telah disiarkan buat pertama kalinya dalam Nanyang Siang Pau Malaysia, mulai November 1978 hingga Mac 1979 itu telah diperkembangkan dan disiarkan semula dalam *Bibliografi Sastera Kreatif Melayu; jilid 1 – Brunei, Malaysia & Singapura, 1920–1980*, hal. 436–497. Bangi: Perpustakaan UKM, 1980.

² Untuk memudahkan rujukan, *Additional Malay Names and Pseudonyms* yang disiarkan dalam, *Majalah Perpustakaan Malaysia*, jilid 10 (1982) hal. 47–48 telah dimasukkan ke dalam senarai ini.

laman saya sebagai pustakawan serta juga pengguna perpustakaan, pendirian golongan orang yang kedua itu didapati lebih praktikal berdasarkan objektif pengkatalogan (termasuk juga pengumpulan bahan-bahan untuk menyusun bibliografi) di perpustakaan. Kalau diterima pendirian golongan orang yang pertama itu, akibatnya semua hasil tulisan seseorang penulis yang memakai nama samaran/singkatan yang berlainan itu terpaksalah berselerakan.³ Kalau demikian, gagal lah objektif pengkatalogan yang dibuat dengan tujuan mengumpulkan semua karya-karya tulisan seseorang penulis itu di satu tempat agar bukan sahaja lebih mudah dirujuk tetapi juga dengan kadar lebih cepat. Dengan kata lain, hanya dengan berpegang teguh kepada pendirian golongan yang kedua itu baharulah semua karya-karya penulis individu yang tertentu dapat dikumpulkan, tidak kira sama ada ia:

- a. mengeja namanya lain daripada sebuah karya kepada sebuah karya yang lain dan juga dari satu masa ke satu masa yang lain,
- b. menggunakan gelaran (baik yang berupa gelaran warisan atau yang diperolehinya) dengan tidak konsistent,
- c. memakai nama singkatan yang berbeda-beda di antara sebuah karya dengan sebuah karya yang lain,
- d. seringkali menukar nama samarannya.⁴

Dalam hal ini, 'rujukan silang' yang merujukkan nama samaran kepada nama sebenar dan sebaliknya mesti diadakan. Jika tidak, pembaca yang merujuk katalog, senarai rujukan dan juga bibliografi yang disusun di bawah nama sebenar penulis itu mungkin tidak akan jumpa bahan-bahan yang dicarinya semata-mata kerana ia hanya mengetahui satu dua nama samaran/singkatan berdasarkan maklumat daripada buku-buku yang lain, kerana tidak tahu langsung nama sebenar penulis itu. Demikian juga memanglah mustahil untuk sesiapa juga ingat semua nama-nama yang pernah dipakai oleh seseorang penulis sepanjang hayatnya. Orang

yang tahu lebih-lebih lagi yang pernah mempelajari sastera Melayu Moden mungkin tahu Tongkat Warrant itu nama pada Usman bin Awang. Tetapi, hanya beberapa orang yang tahu, lebih-lebih lagi ingat, bahawa *A. Sulong, Adi Jaya, Adi Tawarman, Akif Affandi, Amir, Asiafka, Atma Jiwa, Inang, Ira Manis, Irwan K, Manis, Marambuta, Mesra, Pengarang, Rose Murni, Seniman, Seruling, Setiabudi, Seri Semantan, U.A. Umar Nur, Usman, W. Amin, Wan Amin, Wandi Amin, Wartawan, Yamin Amin* dan *Zaini* juga nama samaran/singkatan yang pernah dipakai Usman bin Awang pada satu ketika dahulu?⁵ Demi, kepentingan memudahkan orang ramai membuat rujukan, lebih-lebih lagi kakitangan perpustakaan dalam usaha mendokumentasi semua karya sastera daripada penulis-penulis, usaha mengumpul nama samaran/singkatan penulis-penulis Melayu harus diberi segala macam galakan.

Mungkin ada setengah orang tidak setuju dengan penggunaan nama sebenar jika penulis itu sudah begitu terkenal dengan nama penanya sehingga nama asalnya sudah tidak berapa diketahui orang, misalnya S. Othman Kelantan, nama samaran Syed Othman bin Syed Omar. Tetapi, penulis yang berasal dari Kelantan itu pernah juga memakai nama samaran yang lain, yaitu Ibnu Omar. Oleh kerana mahu mencapai objektif mengumpulkan semua karya tulisannya yang diterbitkan di bawah bermacam-macam nama di satu tempat, kita harus mengumpulkan semua karyakaryanya dengan menggunakan namanya yang sebenar sebagai entri utama. Juga, supaya tidak terlalu banyak dibebankan dengan kerja mengubah rekod katalog di perpustakaan misalnya, penggunaan nama sebenar sebagai entri utama adalah langkah yang bijak, tambahan pula yang perlu dilakukan cuma menambah 'rujukan silang' daripada nama samaran yang dijumpai dari masa ke masa kepada nama sebenar. Nama asal/sebenar seseorang penulis itu memanglah identitinya sejak kecil lagi sedangkan nama samaran/singkatan yang diadakan oleh seseorang itu pula adalah untuk 'melindungi' dirinya kerana sesuatu tujuan yang hanya dia sendiri yang tahu.

³ Jika digunakan apa sahaja nama samaran/singkatan yang dijumpai, maka 21 buah novel yang terbit di bawah nama Ahmad bin Abdullah akan terpisah daripada 9 buah novelnya yang lain yang terbit dengan nama Ahmad Bakhtiar. Demikian juga dengan karya-karya penulis yang lain, seperti Ishak bin Haji Muhammad yang juga menggunakan nama samaran Anuar (atau Anwar).

⁴ Banyak usaha dokumentasi karya sastera penulis individual yang memakai bermacam-macam nama samaran/singkatan telah dilakukan. Untuk mendapatkan senarai rujukan yang lengkap mengenainya, sila rujuk *A Bibliography of Bibliographies on Malaysia*. Petaling Jaya: Mexagon Elite Publications, 1981, hal. 77–81; supplement I dan II di SEARMG Newsletter (Canberra), 1982 dan 1984.

⁵ Ding Choo Ming. *Bibliografi Sastera Kreatif Melayu, jilid 1*, 1980 hal. 493.

Sekali pandang, nama orang Melayu daripada golongan rakyat biasa mempunyai struktur yang mudah: terdiri daripada namanya yang diberikan + bin atau binti + nama ayahnya dan kadang kala didahului atau diakhiri gelaran. Namun demikian, pustakawan dan pengguna perpustakaan sering kali juga menghadapi kemuskhilan yang timbul daripada nama yang dieja lain-lain. Muhammad, misalnya dieja *Md. Mahomet, Moehammad, Mohamed, Mohamet, Mohammad, Mohammed, Moehammed, Mohd. Muhamad, Muhammed, Muhammed* dan *Muhd. Demikian juga dengan Mastafa, Mastufa, Mastuffa, Mustafa, Mustapha, dan Mustapa*. Saya telah menemui 56 nama Melayu yang mempunyai kelainan ejaan seperti itu. Untuk mengatasi masalah yang timbul akibat

kelainan ejaan itu, haruslah dipilih satu ejaan yang difikirkan paling ‘asal’ sebagai entri utama dan menyusun nama yang mempunyai kelainan ejaan itu seperti bentuk ejaan ‘asal’ tadi. Lihatlah contoh Muhammad dan ejaan kelainan nama itu disusun dalam senarai ini. Saya tidak akan menyentuh hal ini dengan panjang lebar kerana ia boleh dibincang secara akademik dalam sebuah artikel yang lain.

Ada dua perkara perlu diterangkan mengenai susunan nama-nama dalam senarai ini. Pertama, tanda x bermakna rujukan daripada nama sebenar kepada nama samaran/singkatan manakala *lihat* bermakna rujukan daripada nama samaran/singkatan kepada nama sebenar. Misalnya:

A.B. Husny lihat Tengku Abu Bakar Husny, – 1982.

Nama samaran/singkatan

Nama sebenar

Ismail bin Ahmad X Ahmad Restu

Nama sebenar

Nama samaran/singkatan

- A. B. Husny *lihat* Tengku Abu Bakar Husny, – 1982
- A. B. Kasih *lihat* Tengku Abu Bakar Husny, – 1982
- A. K. Mohammad *lihat* Mohammad bin Haji Abdul Rahman, 1948–
- A. N. Nubah *lihat* Abdul Hamid bin Haji Tamat, 1942–
- A. R. Ismail *lihat* Ismail bin Abdul Rahman
- A. S. Isma *lihat* Sabtu bin Haji Mohd. Salleh, 1941–
- A. S. Rahayu *lihat* Shawal bin Rajab, 1950–
- A. Rahim Abdullah, 1948– x Ibnu Abdullah; Penaindera; Rahim M. I.
- A. Rahmud *lihat* Abdul Rahman bin Ahmad.
- A. Sabtu Salleh *lihat* Sabtu bin Haji Mohd. Salleh, 1941–
- A. Muhammd Salleh *lihat* Muhammad bin Md. Salleh, 1944–
- A. Manap A. Malik *lihat* Abdul Manap bin Haji Abdul Malik, 1946–
- A. Noor Shah *lihat* Sawas bin Jebat, 1947–
- A. Salam *lihat* Abdul Salam bin Ayub, 1919–
- A. Samad Ismail x Nasha
- A. Shawal Rajab *lihat* Shawal bin Rajab, 1950–
- A. Wahab Rauf *lihat* Abdul Wahab bin Rauf, 1948–
- Asba *lihat* Sabar Bohari, 1960–
- Abd. Razak Mamat, 1949– x Razak Mamat
- Abdillah S.M. *lihat* Abdillah Suut Majalis, 1949–
- Abdillah Suut Majalis, 1949– x Abdillah S. M.
- Abdul Aziz al-Hasni *lihat* Abdul Aziz bin Hassan 1919–1982
- Abdul Aziz bin Ahmad x Madah Aryani.
- Abdul Aziz bin Hassan, 1919–1982 x Abdul Aziz al-Hasni; Abiha
- Abdul Aziz bin Juned, 1941– x Adi Rumi
- Abdul Ghani Az *lihat* Abdul Ghani bin Abdul Aziz, 1941–
- Abdul Ghani bin Abdul Aziz, 1941 x Abdul Ghani Az
- Abdul Ghani Ishak x Aishak Norida
- Abdul Jaffar Simap, 1953– x Jaffar Siman A
- Abdul Hadi bin Haji Hassan, 1927– x Hasnul

- Abdul Halik Khanizaman, 1941– x Ahzam; Ahzam Sabah
- Abdul Halim Yazid, 1960– x Halim A. S.
- Abdul Hamid bin Haji Tamat, 1942– x A. N. Nubah; Roetam Noor; Salmi Mesra
- Abdul Jalil Haji Salleh x Juwie
- Abdul Majid bin Haji Abu Bakar, 1951– x Majid Bakar
- Abdul Manap bin Haji Abdul Malik, 1946– x A. Manap A. Malik; Arma Armie.
- Abdul Rahman bin Ahmad x A. Rahmud.
- Abdul Rahman bin Daud x Rahman Daud
- Abdul Salam bin Ayub, 1919– x A. Salam
- Abdul Samad Ahmad x Asmad
- Abdul Syukur x Mr. Espro
- Abdul Wahab bin Ayub, 1944– x Shabina
- Abdul Wahab bin Rauf, 1948– x A. Wahab Rauf
- Abdullah Haji Karim, 1921– x Abdullah Sanggora
- Abdullah Sanggora *lihat* Abdullah bin Karim, 1921–
- Abiha *lihat* Abdul Aziz bin Hassan, 1919–1982
- Abu Hassan bin Omar, 1945– x Noor Abu Hassan
- Adi Kelana *lihat* Ibrahim Haji Muhammad Said, 1934–
- Adi Merhaen *lihat* Leman bin Ahmad, 1938–
- Adi Rumi *lihat* Abdul Aziz bin Juned, 1941–
- Adi Sastra S *lihat* Mohd. Saidi Lampoh, 1941–
- Adi Wahab *lihat* Domena bin Haji Abdul Wahab, 1948–
- Adibah Noor bt. Yahya Affandi, 1954– x Adibah Ny Affendi
- Adibah Ny Affendi *lihat* Adibah Noor bt Yahya Affandi, 1954–
- Ahmad bin Abdullah x Hanifah
- Ahmad bin Husin , 1953– x Ahmad J. Husin
- Ahmad J. Husin *lihat* Ahmad bin Husin, 1953–
- Ahmad Taib *lihat* Che Nan Puteh, 1953–
- Ahmad Wahi x Ihwandamha; Salisma A. W; Tawa Zipasa; Al-Waliwahi
- Ahmadsyah Haji Ahmad, 1957– x Ahmadseh Sham

Ahmadseh Sham *lihat* Ahmadseh Haji Ahmad, 1957—
Ahzam *lihat* Abdul Malik Khanizaman, 1941—
Ahzam Sabah *lihat* Abdul Malik Khanizaman, 1941—
AIFA *lihat* Latifah Haji Salleh, 1956—
Aishak Norida *lihat* Abdul Ghani Ishak
Ak Beruang *lihat* Amir Mohd. Yussof bin Haji Abbas, 1949—
Ak Kurushsu Setia *lihat* Amir Mohd Yussof bin Haji Abbas, 1949—
Ala Salfa *lihat* Mohd. Salleh Abd. Latiff, 1947—
Alasah Mah *lihat* Mohd. Salleh Abd. Latiff, 1947—
Alena *lihat* M. Yusuf Gumbol, 1933—
Aliman Hassan, 1932—x Lela Kencana
Amidah Abdulhamid x Anis
Amil Jaya *lihat* Ismail Abbas, 1939—
Amir Hamzah *lihat* Haron bin Haji Hamzah, 1946—
Amir Mohd. Yussof bin Haji Abbas, 1949—x Ak Beruang;
 Ak Kurushsu Setia; Pg Amir Nusantara
Amran Jaafar, 1959—x Nasrul Hakim
Anak Rimba *lihat* jumat bin Dua, 1957—
Anas M. Y. *lihat* Muhaiddin Yassin @ Mohd. Anas, 1954—
Anasusalawitu *lihat* Ismaily Bongsu, 1956—
Andi Samsul A. Jaya, 1941—x Surya Irawan
Ani Seraja *lihat* Yahya bin Haji Ibrahim, 1939—
Anis *lihat* Amidah Abdulhamid
Area Jembel *lihat* Tengku Abu Bakar Husny, —1982
Aries C. N. *lihat* Arisin Aripin.
Arifin Ngah, 1940—x Moriffin S. N.
Arisin Aripin x Aries C. N.
Arma *lihat* Ismail bin Abdul Rahman
Arma Armi *lihat* Abdul Manap bin Abdul Malik, 1946—
Arni Sibra *lihat* Noraini Haji Salleh, 1945—
Arwal Bajsha *lihat* Shawal bin Rajab, 1950—
Asmad *lihat* Abdul Samad Ahmad.
Asmui Mustapa, 1962—x Rasmi Mas
Asgar Hussin *lihat* Mohammad Hussain Qasau, 1949—
Asitor *lihat* Mohd. Sirun Siboh, 1950—
Asmar *lihat* Asri Muda
Asri Ananda *lihat* Haron bin Haji Hamzah, 1946—
Asri Muda x Asmar
Awang Abdullah *lihat* Pui Tiong Gee, 1953—
Awang bin Ali x Marzuki Ali
Awang Haji Mohd. Zain bin Haji Serudin, 1936—x Shukri Zain.
Awang Sulong *lihat* Nayan Ahmad
Azia Nasran *lihat* Ghazali Ngah Azia, 1956—
Azizah bt Abd Aziz, 1960—x Zirim
Azrini Rajiha *lihat* Ghazali Ngah Azia, 1956—
Badaruddin bin Haji Othman, 1942—x Armaya; Bahaman; Badaruddin H. O.
Badaruddin H. O. *lihat* Badaruddin bin Haji Othman, 1942—
Badaruddin M. Z. *lihat* Badaruddin Mat Zakaria, 1954—
Bahaman *lihat* Badaruddin bin Haji Othman, 1942—
Bahrin Ramly, 1948—x Budi Rusindah
Baharuddin C. D. *lihat* Mohd. Baharuddin bin Mohd. Sidi, 1948—
Bang Seman *lihat* Muhd Mansur Abdullah, 1945—
Borhan Md. Yaman x Burmy
Budi Isma *lihat* Mohd. Ismail Sarbini, 1950—
Budi Rusindah *lihat* Bahrin Ramly, 1948—
Burmy *lihat* Borhan Md. Yaman
Che Nan Puteh, 1953—x Ahmad Taib
Cheng Poh Hock, 1948—x Muhammad Yusri Cheng
Dahlia *lihat* Mohamed Fuad Salim, 1939—
Datin Masnah Rais *lihat* Masnah Mohamad, 1953—
Dauf Milas *lihat* Mohamed Fuad Salim, 1939—

Dipusli *lihat* Puasa Ali, 1958—
Dollah Baju Merah *lihat* Abdullah bin Ibrahim
Domeng bin Haji Abdul Wahab, 1948—x Abd. Wahab; M. Adi; M. Nadiwijaya; Tinta Hijau
Ellie Ag Besar *lihat* Taib Ag Besar, 1956—
F. M. Sal *lihat* Mohd. Salleh Abd. Latif, 1947—
Fahmi bin Kassim, 1943—x Fahmi Kassim; Mahfi Perak
Fahmi Kassim *lihat* Fahmi bin Kassim, 1943—
Fajar Desa *lihat* Muhammad bin Md. Salleh, 1944—
Farah Effendy *lihat* Sabar Bohari, 1940—
Farida M. S. *lihat* Md. Shahri Husin, 1947—
Fawana *lihat* Wan Nan bin Wan Mahmud, 1938—
Fhailits *lihat* Frederick H. Teck
Frederick H. Teck x Fhailits
G. Anas Yusof *lihat* M. Yusuf Gumbol, 1933—
Gagak Hitam *lihat* Zakaria Salleh
Ghazali Ngah Azia, 1956—x Azia Nasran; Azrini Rajiha; Hanani Ghazali
H. M. Hafiz *lihat* Wan Hamzah Awang, 1948—
H. N. Wardiziah A. Rahman *lihat* Wardiziah Abd. Rahman, 1955—
Haidi Shah *lihat* Muhammad bin Md. Salleh, 1944—
Hairani Muhammad *lihat* Muhammad bin Abdul Latiff, 1941—
Hali Isma *lihat* Mohd Ismail Sarbini, 1950—
Haliza *lihat* Wan Hamzah Awang, 1948—
Halim A. S. *lihat* Abdul Halim Yazid, 1960—
Halim bin Ismail, 1957—x Nurhalim Ismail
Hamza Dua *lihat* Jumat bin Dua, 1957—
Hanani Ghazali *lihat* Ghazali Ngah Azia, 1956—
Hanifah *lihat* Ahmad bin Abdullah
Haron bin Abdul Majid, 1950—x Noor Yusman Abdul Majid
Haron bin Haji Hamzah, 1946—x Amir Hamzah; Asri Ananda; Kelana Puspia; S. Arjuna; Sasterawan A. S.
Hashim bin Mohamad, 1942—x Nazel Hashim Mohamad
Hasmah Husaini *lihat* Md. Shahri Husin, 1947—
Hasnul *lihat* Abdul Hadi bin Haji Hassan, 1917—
Honda *lihat* Md Shahri Husin, 1947—
Huks *lihat* Mohammad Hussain Qasau, 1949—
Husni Wardzi *lihat* Wardiziah Abd. Rahman, 1955—
Hussain M. Qasau *lihat* Mohammad Hussain Qasau, 1949—
Ibn Shaari *lihat* Shaidun Haji Shaari
Ibnu Abdullah *lihat* A. Rahim Abdullah, 1948—
Ibrahim Haji Muhammad Said, 1934—x Adi Kelana; Suwardy I. S.; Widjaya
Ihawdamha *lihat* Ahmad Wahi
Iramesra *lihat* Muhammad bin Awang Kassim, 1946—
Ismo M. S. *lihat* Mohd Ismail Sarbini, 1950—
Ismail Abbas, 1939—x Amil Jaya
Ismail bin Abdul Rahman x A. R. Ismail; Arma Ismail bin Ahmad x Ismail Restu
Ismail Restu *lihat* Ismail bin Ahmad
Ismaily Bongsu, 1956—x Anasusalawitu
Izani *lihat* Siti Zainon Ismail, 1949—
Jab bin Had, 1939—x Rejabhad
Jaafar Siman A *lihat* Abdul Jaffar Siman, 1953—
Jamdin Buyong 1947—x Nor Sabah; Nordi; Normah Sabah; Rominawati
Jamilah Morshidi, 1960—x Morzamilah
Jumat bin Dua, 1957—x Anak Rimba; Hamzah Dua; Putra Sabah; R. Hamzah Dua
Juwie *lihat* Abdul Jalil Haji Salleh
K. Manis *lihat* Moksin bin Haji Abd. Kadir, 1937—
Kamal Amir x Rima Maria
Kelana Puspia *lihat* Haron bin Haji Hamzah, 1946—

Kenari Biru *lihat* Zakaria Salleh
 Kisnawati *lihat* Mohd. Tahid Abd. Hamid, 1937—
 L. M. Shahirul *lihat* Mohd. Shahirul Lakibul
 Laifa Haji Salleh *lihat* Latifah Haji Salleh
 Latifah Haji Salleh x AIFA; Laifa Haji Salleh
 Lela Kencana, *lihat* Aliman Hassan, 1932—
 Leman bin Ahmad, 1938—x Adi Marhaen; Setia
 M. Adi *lihat* Domeng bin Haji Abdul Wahab, 1948—
 M. Hadiwijaya *lihat* Domeng bin Haji Abdul Wahab, 1948—
 M. Johari *lihat* Mohamed Fuad Salim, 1939—
 M. Masirah *lihat* Muhd Mansur Abdullah, 1945—
 M. Yusuf Gumbol, 1933—x Alena; G. Anas Yusof; Yuhani
 M. I. Mas *lihat* Mahmud bin Haji Damit, 1942—
 M. S. Hayalinda *lihat* Mohd. Salleh bin Haji Ahmad, 1939—
 M. Farda *lihat* Mohd. Farid bin Mohd. Ariffin, 1940—
 Madah Aryani *lihat* Abdul Aziz bin Ahmad
 Madah Satria *lihat* Yahya bin Haji Ibrahim, 1939—
 Mahfi Perak *lihat* Fahmi bin Kassim 1943—
 Mahadzir Syed Omar *lihat* Syed Mahadzir bin Syed Omar,
 1951—
 Mahmud bin Haji Damit, 1942—x M. I. Mas; Dharma; Salmah
 Mahmud; Seroja I. S.
 Majid Bakar *lihat* Abdul Majid bin Haji Abu Bakar, 1951—
 Mala S. *lihat* Mohd. Saidi Lampoh, 1941—
 Mar Ismu *lihat* Muhammad bin Awang Kassim, 1946—
 Matgasatya *lihat* Yahya Surip, 1940—
 Marzuki Ali *lihat* Awang bin Ali
 Mas Dharma *lihat* Mahmud bin Haji Damit, 1942—
 Masnah Mohamad, 1953—x Datin Masnah Rais
 Maya Borneo *lihat* Yahya bin Haji Ibrahim, 1939—
 Masmesra *lihat* Muhammad Haji Husin
 Mawar Berduri *lihat* Sabar Bohari, 1940—
 Medi H. D. *lihat* Median Haji Dahlam PPN, 1941—
 Median Haji Dahlam PPN, 1941—x Medi H. D.
 Mohei Abadi *lihat* Mohammad bin Haji Abdul Rahman, 1948—
 Mokhtar A. K. *lihat* Mokhtar bin Abdul Karim, 1940—
 Mokhtar bin Abdul Karim, 1940—x Mokhtar A. K.
 Moksin bin Haji Abd. Kadir, 1937—x K. Manis, Warna
 Moriffin S. N. *lihat* Arifin Ngah, 1940—
 Morzamilah *lihat* Jamilah Morshidi, 1960—
 Mr Espro *lihat* Abdul Syukur
 Msbah *lihat* Md. Shahri Husin, 1947—
 Muhaiddin Yassin @ Mohd. Anas, 1954—x Anas M. Y.
 Mohd. Baharudin bin Mohd. Saidi, 1948—x Baharuddin C. D.
 Muhammad; bin Abdul Latiff, 1941—x Hairani Muhammad;
 Muhammad Fitah; Noorilham
 Muhammad bin Awang Kassim, 1946—x Iramesra; Mar Ismu;
 Muhammad Kassim
 Mohammad bin Haji Abdul Rahman, 1948—x Ak Mohammad;
 Mohei Abadi; Zairis M. S.
 Muhammad bin Md. Salleh, 1944—x A. Muhammad Salleh;
 Fajar Desa; Haidi Shah.
 Muhammad Bukhari Lubis x Risi S. S.
 Mohd. Djadian Daham, 1956—x Tinta Senja
 Mohd. Farid bin Mohd. Ariffin, 1940—x M. Farda
 Muhammad Fitah *lihat* Muhammad bin Abdul Latiff, 1941—
 Mohamed Fuad Salim, 1939—x Dahlia; Dauf Milas; M. Johari;
 Sastria Wijaya
 Muhammad Haji Husin x Masmera
 Mohammad Hussain Qasau, 1949—x Asgar Hussain; Huks;
 Hussain M. Qasau
 Mohd Ismail Sarbini, 1950—x Budi Isma; Hadi Isma; Isma
 M. S.
 Muhammad Kassim *lihat* Muhammad bin Awang Kassin,
 1946—

Muhd Mansur Abdullah, 1945—x Bang Seman; M. Masirah
 Mohd. Saidi Lampoh, 1941—x Adi Sastra S; Mala S; S;
 Satriawati
 Mohd. Salleh Abd. Latiff, 1947—x Ala Salfa; Alasah Mah;
 F. M. Sal; Winni Mas
 Md. Salleh bin Mahayat, 1948—x Musalmah Mesra
 Mohd. Shah bin Haji Ahmad, 1939—x M. S. Hayalinda;
 Shahmia Nom
 Mohd. Shahirul Lakibul x L. M. Shahirul; Murni S
 Md. Shahri Husin, 1947—x Farida M. S.; Hasnah Husaini;
 Honda; Msbah; Norsiah M. S.
 Mohd. Sirun Siboh, 1950—x Asitor.
 Mohd. Tahid Abd. Hamid. 1937—x Kisnawati
 Mohd. Yusof bin Pengiran Abdul Rahman, 1923—x Tunas
 Negara; Yura Halim
 Muhammad Yusri Cheng *lihat* Cheng Poh Hock, 1948—
 Mohd. Zain A. H. *lihat* Mohd. Zain bin Assoh, 1955—
 Muhammad Zain bin Ariff, 1927—1981, xx al-Muntasir
 Mohd. Zain bin Assoh, 1955—x Mohd. Zain A. H.
 Md. Zainal bin Ahmad, 1941—x Zainal A.
 Muhd. Zainuddin Kasa x Zain Din
 al-Muntasir *lihat* Muhammad Zain bin Ariff, 1927—1981.
 Murni S. *lihat* Mohd. Shahirul Lakibul
 Musalmah Mesra *lihat* Md. Salleh bin Mahayat, 1948—
 Nasha *lihat* A. Samad Ismail
 Nasrul Hakim *lihat* Amran Jaafar, 1959—
 Nayan Ahmad x Awang Sulong
 Nazel Hashim Mohamad *lihat* Hashim bin Mohamad, 1942—
 Noorilham *lihat* Muhammad bin Abdul Latiff, 1941—
 Noor Yusman Abdul Majid *lihat* Haron bin Abdul Majid
 Nor Abu Hassan *lihat* Abu Hassan bin Omar, 1945—
 Nor Sabah *lihat* Jamdin Buyong, 1947—
 Noraini Haji Salleh, 1945—x Arni Sibra; Suhani S; Suhanis
 Noraiton Ali *lihat* Zaiton Ajamin, 1952—
 Nordi *lihat* Jamdin Buyong, 1947—
 Normah Sabah *lihat* Jamdin Buyong, 1947—
 Norshid Abdul Halim x Zairin Riza
 Norsiah M. S. *lihat* Md. Shahri Husin, 1947—
 Nurhalim Ismail *lihat* Halim bin Ismail, 1957—
 Penaindera *lihat* A. Rahim Abdullah, 1948—
 Pg Amir Nusantara *lihat* Amir.Mohd. Yussof bin Haji Abbas,
 1949—
 Puasa Ali, 1958—x Dipulsi
 Pui Tiong Gee, 1953—x Awang Abdullah
 Putra Sabah *lihat* bin Dua, 1957—
 Puteri Murni *lihat* Sabar Bohari, 1940—
 R. Hamza Dua *lihat* Jumat bin Dua, 1957—
 Rahim M. I. *lihat* A. Rahim Abdullah, 1948—
 Rahman Daud *lihat* Abdul Rahman bin Daud
 Rajab A. S. *lihat* Shawal bin Rajab, 1950—
 Rajiee Hadi, 1955 x Roha
 Ramlie A. R. *lihat* Ramlie bin Jusoh, 1948—
 Ramlie bin Jusoh, 1948—x Ramlee A. R.
 Rasmi Mas *lihat* Asmui Mustapa, 1962—
 Razak Mamat *lihat* Abd Razak Mamat, 1949—
 Redzuan bin Haji Ibrahim, 1957—x Wanrazuhar A.Z.
 Rejabhad *lihat* Jab bin Had, 1939—
 Rima Maria *lihat* Kamal Amir.
 Rima Melati *lihat* Sabar Bohari, 1940
 Rizi s. s. *lihat* Muhammad Bukhari Lubis
 Roetam Noor *lihat* Abdul Hamid bin Haji Tamat, 1942—
 Roha *lihat* Rajiee Hadi, 1955—
 Rominawati *lihat* Jamdin Buyong, 1947—
 Rose Iskandar *lihat* Rusimah bt Iskañdar
 Rusimah bt Iskandar x Rose Iskandar

S. Arjuna *lihat* Haron bin Haji Hamzah, 1946—
S. B. Selangor *lihat* Sabar Bohari, 1940—
S. J. *lihat* Sawas bin Jebat, 1947—
S. J. Shah *lihat* Sawas bin Jebat, 1947—
S. Murhihat *lihat* Siti Hawa Mohd. Hassan, 1935—
Sabar Bohari, 1940 x ASBA; Farah Effendy; Mawar Berduri;
Puteri Murni; Rima Melati; S. B. Selangor; Si Moyong;
Tinta Asba.
Sabtu bin Haji Mohd. Salleh, 1941— x A. S. Isma; A Sabtu
Salleh
Sahwaty K. *lihat* Siti Hawa Mohd. Hassan, 1935—
Salleh Daud x Zulastri
Salma Mahmud *lihat* Mahmud bin Haji Damit, 1942—
Salmi Mesra *lihat* Abdul Hamid bin Haji Tamat, 1942—
Salisma A. W. *lihat* Ahmad Wahi
Sasterawan A. S. *lihat* Haron bin Haji Hamzah, 1946—
Satriawati *lihat* Mohd. Saidi Lampoh, 1941—
Satria Wijaya *lihat* Mohamed Fuad Salim, 1939—
Sawas bin Jebat, 1947— x A. Noor Shah; S. J. Shah; S. J.
Sawas.
Seroja I. S. *lihat* Mahmud bin Haji Damit, 1942—
Setia *lihat* Leman bin Ahmad, 1938—
Shaari A. B. *lihat* Shaari bin Haji Awang Besar, 1940—
Shaari bin Haji Awang Besar, 1940— x Shaari A. B.
Shabina *lihat* Abdul Wahab bin Ayub, 1944—
Shahiba Es *lihat* Shaidun Haji Shaari
Shahmnia Nom *lihat* Mohd. Shah bin Haji Ahmad 1939—
Shaidun Haji Shaari x Ibn Shaari; Shahida Es
Shaw Rajab *lihat* Shawal bin Rajab, 1950—
Shawal bin Rajab, 1950— x A. S. Rahayu; A. Shawal Rajab;
Arwal Bajsha; Rajab A. S.; Shaw Rajab
Shukri Zain *lihat* Awang Haji Mohd. Zain bin Serudin, 1936—
Si Moyong *lihat* Sabar Bohari, 1940—
Siti Hawa Mohd. Hassan, 1935— x S. Murhihat; Sahwaty K.
Siti Zainon Ismail, 1949— x Izani; Zaindra
Suhani S. *lihat* Noraini Haji Salleh, 1945—
Suhanis *lihat* Noraini Haji Salleh, 1945—
Sutung Umar R. S. *lihat* Wan Omar bin Wan Ahmad, 1948—
Surya Irawan *lihat* Andi Samsul A. Jaya, 1941—
Suwardy I. S. *lihat* Ibrahim Haji Muhammad Said, 1934—
Syed Mahadzir bin Syed Omar, 1951— x Mahadzir Syed
Omar
T. A. B. Husny *lihat* Tengku Abu Bakar Husny, — 1982
Taip Ag Besar, 1956— x Ellie Ag Besar
Tawa Zipasa *lihat* Ahmad Wahi
Tengku Abu Bakar Husny, — 1982 x A. B. Husny; A. B.
Kasih; Area Jembel; T. A. B. Husny
Teruna Desa *lihat* Zakaria Salleh
Tinta Asba *lihat* Sabar Bohari, 1940—
Teruna Kelana *lihat* Zakaria Salleh

Tinta Hijau *lihat* Domeng bin Haji Abdul Wahab, 1948—
Tinta Senja *lihat* Mohd. Djadian Daham, 1952—
Tunas Negara *lihat* Mohd. Yusof bin Pengiran Abdul Rahman,
1923—
Wahba *lihat* Wan Hamzah Awang
al-Waliwahi *lihat* Ahmad Wahi
Wan Hamzah Awang, 1948— x H. M. Hafiz; Haliza; Wahba
Wan Nan bin Wan Mahmud, 1938— x Fawana
Wan Omar bin Wan Ahmad, 1948— x Sutung Umar R. S.
Wanrazuhar A. Z. *lihat* Redzuan bin Haji Ibrahim, 1957—
Wadzhiah Abd. Rahman, 1955— x H. N. Wardziah A. Rahman;
Husni Wardzi
Warna *lihat* Moksin bin Haji Abd. Kadir, 1937—
Widjaya *lihat* Ibrahim Haji Muhammad Said, 1934—
Winni Mas *lihat* Mohd. Salleh Abd. Latiff, 1947—
Yahya bin Haji Ibrahim, 1939— x Ani Seroja; Madah Satria;
Maya Borneo; Yahya M. S.; Yusra Hariy
Yahya M. S. *lihat* Yahya bin Haji Ibrahim, 1939—
Yahya Surip, 1940— x Margasaty
Yuhani *lihat* M. Yusuf Gumbol, 1933—
Yura Halim x Mohd Yusof bin Pengiran Abdul Rahman,
1923—
Yusra Hariy *lihat* Yahya bin Haji Ibrahim, 1939—
Z. S. Naz Zaharah *lihat* Zaharah Ibrahim, 1947—
Zaharah Ibrahim, 1957— x Z. S. Naz Zaharah
Zai Osman *lihat* Zawidi Seman
Zain Din *lihat* Muhd. Zainuddin Kasa
Zainab bt Mahmud x Zainawati
Zainab Haji Ahmad, 1960— x Zanisra H. M.
Zainal A. *lihat* Md. Zainal bin Ahmad, 1941—
Zainawati *lihat* Zainab bt Mahmud
Zaindra *lihat* Siti Zainon Ismail, 1949—
Zainudin bin Maidin x Zam
Zairin Riza *lihat* Norshid Abdul Halim
Zairis M. S. *lihat* Mohammad bin Haji Abdul Rahman, 1948—
Zaiton Ajamain, 1952— x Noraiton Aji; Zarni; Zaiton Aji
Zaiton Aji *lihat* Zaiton Ajamain, 1952—
Zakaria Salleh x Gagak Hitam; Kenari Biru; Teruna Desa;
Teruna Kelana; Zamrud Suria
Zam *lihat* Zainudin bin Maidin
Zamrud Suria *lihat* Zakaria Salleh
Zanisra H. M. *lihat* Zainab Haji Ahmad, 1960—
Zarni *lihat* Zaiton Ajmain, 1952—
Zawidi Seman *lihat* Zai Osman
Zirimi *lihat* Azizah binti Abdul Aziz, 1960—
Zubima *lihat* Zulkifli bin Man, 1954—
Zubima F. A. *lihat* Zulkifli bin Man, 1954—
Zulastri *lihat* Salleh Daud
Zulkifli bin Man, 1954— x Zubima; Zubima F. A.